



Our 1000 g fruits packaging





Blackberries

Brombeeren, Jeżyny

Zdjęcie poglądowe • Ein Übersichtsbild • Overview photo

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

268 kJ
64 kcal

3,2%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Мүздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dzijlī sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Produto ultra congelação / Proodus congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓢ Blackberries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C;** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland (1), Serbia (2). **Do not refreeze!**

Ⓣ Brombeeren. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **In der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C;** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen (1), Serbien (2). **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓝ Jeżyny. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C;** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska (1), Serbia (2). **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓟ Pöldmarjad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C;** parim enne: vt pakendil. Pärtoluma: Poola (1), Serbia (2). **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓠ Moras. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día / -6°C semana / -12°C mes / -18°C;** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia (1), Serbia (2). **No volver a congelar!**

Ⓡ Karhunvatukat. Pakastettu tuote. Valmistä säily: **lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C;** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola (1), Serbia (2). **Älä pakasta uudelleen!**

Ⓢ Mures. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C;** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne (1), Serbie (2). **Ne pas recongeler!**

Ⓣ მავრობა. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C;** ვადა მითითებულია შეუღებავზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი (1), სერბეთი (2). **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓝ Μαύρα βτόμιορα. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C;** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία (1), Σερβία (2). **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓟ Kupine. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: **na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C;** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska (1), Srbija (2). **Nemojte ponovno zamrzavati!**

Ⓡ Szedrek. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on;** lejárati dátum a csomagoláson. Származási ország: Lengyelország (1), Szerbia (2). **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓢ Кара бундирен. Мүздатылган өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C;** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша (1), Сербия (2). **Қайта мұздатпаңыз!**

Ⓣ Gervuogės. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C;** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija (1), Serbija (2). **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓝ Kazenes. Dzijlī sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C;** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija (1), Serbija (2). **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓡ Bramen. Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C;** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen (1), Servië (2). **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓣ Amoras. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C;** ver validade na embalagem. País de origem: Polónia (1), Sérvia (2). **Não voltar a congelar!**

Ⓡ Mure. Proodus congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C;** până la data menționată pe ambalaj. Origin: Polonia (1), Serbia (2). **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓢ Ежевики. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C;** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша (1), Сербия (2). **Не замораживать повторно!**

Ⓝ Robide. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C;** glej uporabno navodilo do na pakiranju. Poreklo: Poljska (1), Srbija (2). **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓡ Ожини. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C;** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща (1), Сербія (2). **Не заморожувати повторно!**

Ⓢ ثمر الحليق. منتج مجمد. ظروف التخزين: **تحتفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / 12- درجة مئوية لمدة شهر واحد / 18- درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المذكور على العبوة. بلد المنشأ: بولندا (1)، صربيا (2). لا تعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Ⓝ 黑莓 • 深冻产品 • 储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C;** 见包装上的最早日期 • 原产国: 波兰 (1) • 塞尔维亚 (2) • 请勿再次冷冻!

RI*

Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Energia / Calories / ცენტრიკული ღებულებები / Ενέργεια / Energia / Энергия / Энергетическая ценность / Enerzijska vrednost / Энергетична вредност / الطاقة / 能量	268 kJ/ 64 kcal	3,2%
Fat / Fett / Tuzsca / Rasvad / Grasa / Rasvaa / Lipides / ცხეობი / Lipid / Mast / Zsír / Málnap / Riebiaň / Tukai / Vet / Gordura / Lipide / Жир / Maščobe / Жир / الدهون / 脂肪	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / mill'est küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხეობები მავრობი / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasiacene mase kiseline / ebből zsírsavak / c.i. насыщенные май жиры / насыщенные / B' kurių yra sočiųjų riebiųjų rūgščių / testap priesātinātās taukskābes / verzadigde vetzuren / dos quais ácidos gordos saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasiacene maščobe / в т.ч. насыщенние жиры / من حيث الأحماض المشبعة / 其中的饱和脂肪酸	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegwodany / Sisiivisid / Hidratos de carbono / Hilihidraattaja / Glucides / ცხეობები / Υδατάνορα / Ugljikohidrati / Šečninhydrát / Kemijsuap / Angliavandeniai / Ogljikohidrati / Koohidrati / Hidratos de carbono / Glucide / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物	15,7 g	6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / mill'est suhkrod / de las cuales azucars / josta sokeria / dont sucres / ζάχαρη / εκ των οποίων σάκχαρα / uđljivuđi sećere / ebből cukor / c.i. кант / B' kurių cukri / testap cukuri / indusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. сахар / منها السكريات / 其中的糖	10,7 g	11,9%
Protein / Protein / Bialko / Valjud / Proteinas / Proteini / Protéines / ცოცო / Πρωτεϊνη / Protein / Fehérje / Ақуыя / Baltymai / Olbaltumvielas / Eiwit / Proteina / Proteine / Белок / Beljakovine / Білок / البروتين / 蛋白质	1,2 g	2,4%
Salt / Sali / Sol / Sól / Suola / Sel / Βαριόλιο / Alkali / Sol / Sól / Tya / Druska / Sali / Zout / Sal / Sare / Com / Sol / Cmb / الملح / 盐	6,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Произведено в / Pagaminta / Razots / Geproduceerd voor / Produzido para / Proodus pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاج لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 12 (72) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



5 902815 700821

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Polkuvia / Poljska / Lengyelország / Pольша / Lenkija / Polja / Polen / Polónia / Polonia / Pольша / Poljska / Польща / بولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / Νετο βάρος / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Taza sarmağ / Gynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Massa netto / Neto količina / Masa netto / الوزن الصافي / 净重:

1000 g e

LDPE A1 48

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erő numero / Numero du lot, A consommé avant / პარტიის ნომერი და დედაც / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj partije, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Πακετтик нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferencia antes de / Numer lot, A se consuma înainte de / Номер партії, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / المدة قبل التاريخ المحدد / أفضل استخدام قبل التاريخ / 批号, 最好在什么日期之前:

Ⓢ Blackcurrants. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature:** 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C; see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

Ⓢ Schwarze Johannisbeeren. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur:** 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C; bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓢ Czarne porzeczki. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze:** 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C; do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓢ Mustad sóstrad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C; parim enne: vt. pakendil. Päritolumaa: Poola. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓢ Grosellas negras. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de:** 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C; ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

Ⓢ Cassis. Produkt surgelé. Condition et température de stockage: **à température:** 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C; voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. **Ne pas recongeler!**

Ⓢ შავი მწიგნარი. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C; ვადა მითითებულია შეუღებავზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓢ Fekete ribizli. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on; lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓢ Juodieji serbentai. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra:** 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C; žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓢ Upenes. Dzijl sasaldëts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra:** 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C; skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓢ Zwarte bessen. Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van:** 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C; zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓢ Groselhas pretas. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura:** 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C; ver validade na embalagem. País de origem: Polónia. **Não voltar a congelar!**

Ⓢ Coacăze negre. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură:** de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C; până la data menționată pe ambalaj. Origine: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓢ Чёрная смородина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре:** 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C; до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. **Не замораживать повторно!**

Ⓢ Črni ribez. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi:** 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C; glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓢ Чорна смородина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі:** 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C; до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморожувати повторно!**

Ⓢ المنتج المجمد. ظروف التخزين: **تحتفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Ⓢ 黑加仑。深冻产品。储存条件：适宜温度：0°C - 6°C 1 天 / -6°C 1 周 / -12°C 1 月 / -18°C；见包装上的最早日期。原产国：波兰。请勿再次冷冻！

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Produit pour / გაშობებულია / Gyártva részére / Pagaminta / Razots / Geproduceerd voor / Produzido para / Produz pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产：

Quadrum FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Pologne / პოლონეთი /
Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polónia / Polonia /
Польша / Poljska / Польща / بولندا / 波兰

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisalan teave / Valor nutritional / Valeur nutritive / ჯგერბითი ღერებულებები / Tápérték / Maistina vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Informaço nutritional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Харчоа циничь / معلومات غذائية / 营养成分:		RI*
Energy / Energie / Energia / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღერებულებები / Energia / Enerģija / Energetická věrība / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Бирегетина циничь / الطاقة / 能量:	247 kJ / 59 kcal	2,95%
Fat / Fett / Tuszcz / Rasvad / Grasas / Lipides / ცხიმობი / Zsir / Riebalai / Tauri / Vet / Gordura / Lipide / Жирно / Maščobe / Жирно / الدهون / 脂肪:	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / millest küllastatud rasvhapped / de las cuales saturadas / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მცდეობი / ebből zsírsavak / iš kurių yra sočiųjų riebiųjų rūgščių / tostap piesātinātās taukskābes / verzadigde vetzuren / dos quais ácidos gordos saturados / din care adži grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насыщен жиры кислоты / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegwodary / Süsiisikud / Hidratos de carbono / Glucides / ნახშირწყლები / Šečhidrati / Angliavandeniai / Ogljikovi hidrati / Koolhydraten / Hidratos de carbono / Glucose / Углевода / Ogljikovi hidrati / Byrnesodn / الكربوهيدرات / 碳水化合物:	7,8 g	3%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / millest suhkrud / de los cuales azúcares / dont sucrés / შაქარი / ebből cukor / iš kurių cukry / tostap cukuri / inclusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. сахар / منها السكريات / 其中的糖:	6,1 g	6,8%
Protein / Protein / Białko / Valgud / Proteinas / Proteïnes / ცილა / Fehérje / Balthyma / Olbaltumids / Ewiti / Proteina / Proteine / Berox / Beljakovine / Berox / البروتين / 蛋白质:	1,1 g	2,2%
Salt / Salz / Sól / Sool / Sal / Sel / მარილი / Só / Truska / Sals / Zout / Sal / Sare / Conx / Sol / Gns / الملح / 盐:	3,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referençynja wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Poids net / წონა / Nettó súly / Gynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Macca netto / Neto količina / Maca netto / الوزن الصافي / 净重:

1000 g e

LDPE AM 48

5 902815 701590

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma înainte de / Номер партії, Термін придатності / Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / يفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / 批次号, 最好在什么日期之前:

Golden Garden

LINGONBERRY, PREISELBEEREN, BORÓWKA
CZERWONA, MERISORUL, BRUSNICE, VOSENBEES,
Брусника, Pohla, Brükleni, Bruknii, Червена Боровинка,
Tyttebær, Puolukka, Брусница, Airelle rouge, Брусница,
Vörösáfonya, Лингонберри, Arándano rojo, Lingon

Nutrition Facts/Nährwerte/Valoare energetică și nutritivă/
Hranilne vrednosti/ Voedingswaarde/100g:
Energy/Energie/Energija: 155kJ/37kcal; Fat/Fett/Lipide/Maščobe/Vet: 0,05g,
of which saturated fatty acids/davon gesättigte Fettsäuren/din care acizi
grasi saturati/od katerih nasičene maščobne kisline/verzadigde vetzuren: 0,0g
Carbohydrates/Kohlenhydrate/Glucide/Ogjikov hidrat/Koolhydraten: 8,70g,
of which sugars/davon Zucker/din care zahar/od katerih sladkorji/
inclusief suikers: 5,9g
Protein/Proteine/Albumin/Eiwit: 0,40g; Salt/Salz/Sare/Sol/Zout: 10mg

Packed in Poland/Verpackt in Polen/Ambalate în Polonia/
Pakirano na Poljskem/Verpakt in Polen

BBD/MHD/A se consuma, de preferință, până la sfârșitul/
Uprabno najmanj do/Ten minste houdbaar tot:
DD.MM.YYYY, LOT: QFXXXXX/R
EAN: 5902815704218

5 902815 704218

Prosto z ogroda
Direkt aus dem Garten
Straight from the garden

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený /
Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé /
გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Gyorsfagyasztott termék / Мүздатылған өнім /
Giliai užšaldyta produktas / Džili sasaldēts produkts / Dypfryst product / Produs congelat rapid /
Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený /
Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

Ⓒ **Deep frozen product.** The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Package content, nutrition fact, net weight, batch number, best before date: information on the front of the package. **Do not refreeze!**

Ⓓ **Tiefkühlprodukt.** Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Inhalt des Beutels, Nährwert, Nettogewicht, Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum: Information auf der Vorderseite des Beutels. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓔ **Produkt głęboko mrożony.** Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Zawartość opakowania, wartość odżywcza, masa netto, numer partii, najlepszy sposób spożycia przed: informacja na przodzie opakowania. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓕ **Produkt hluboce zmrazený.** Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Obsah balení, Nutriční hodnota, Čistá hmotnost, Číslo šarže, Datum trvanlivosti: Informace na přední straně obalu. **Znovu Nerozmrazovat!**

Ⓖ **Sügavkülmutatud toode.** Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C: parim enne: vt. pakendit. Pakendi sisu, Toitumisalane teave, Netokaal, Partii number, Parim enne: Info pakendi esiküljel. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓗ **Producto congelado.** Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C 1 día / -6°C 1 semana / -12°C 1 mes / -18°C: ver fecha de caducidad. Contenido del envase, Valor nutricional, Peso neto, Numero de lote, Fecha de caducidad: Información en el frente del envase. **No volver a congelar!**

Ⓕ **Pakastettu tuote.** Valmistetä säilyä: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Pakkauksen sisältö, Ravintoarvo, Nettopaino, Era numero, Parasta ennen: Tieto pakkauksen etupuoella. **Älä pakasta uudelleen!**

Ⓖ **Produit surgelé.** Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Contenu, Valeur nutritive, Poids net, Numéro du lot, A consommer avant: Informations sur le devant. **Ne pas recongeler!**

Ⓒ **გაყინული პროდუქტი.** შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებული შეფუთვაზე. პაკეტის შემცველობა, კვებითი ღირებულებები, წონა, პარტიის ნომერი და ვადა: ინფორმაცია პაკეტის წინა მხარზე. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓒ **Προϊόν βαθείας κατάψυξης.** Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Περιεχόμενο συσκευασίας, θρεπτικά δεδομένα, καθαρό βάρος, αριθμός παρτίδας, ανάλυση κατά προτίμηση πριν από: πληροφορίες στο μπροστινό μέρος της συσκευασίας. **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გაყინული პროდუქტი / Παράγεται για / Gyártva részére / Өндүрүлгөн / Pagaminta / Ražots / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distributor / Proizvedeno / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum
FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polen / Polska / Polsko / Poola / Polonia / Puola / Pologne /
Πολωνία / Polnija / Lengyelország / Польша / Lenkija / Polija / Polen /
Polonia / Польша / Polen / Pofsko / Poljska / Польша / بولندا

Ⓒ **Gyorsfagyasztott termék.** Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C 1 hét / -12°C 1 hónap / -18°C: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Csomag tartalma, Táptérték, Nettó súly, Tételszám, Lejárati datum: Információ a csomagolás elején. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓒ **Мүздатылған өнім.** Сақтау шарттары: те елпертурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Пакет мазмұны, Тағамдық құндылығы, Таза салмақ, Пакеттік нөмір, Дейін жарамды: Қаптаманың алдыңғы жағындағы ақпарат. **Қайта мүздатпаңыз!**

Ⓒ **Giliai užšaldyta produktas.** Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Pakuotės sudėtis, Maistinė vertė, Grynasis svoris, Serijos numeris, Galiojimo laikas: Informacija ant pakuotės priekinės dalies. **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓒ **Džili sasaldēts produkts.** Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakojuma saturs, Uzturvērtība, Neto masa, Partijas numurs, Derīguma termiņš: Informācija iepakojuma priekšpusē. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓒ **Dypfryst product.** Lagringsbetingelser: ved følgende temperaturer: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Pakkeinnhold, næringsinnhold, netto vekt, partinummer, best før dato: Informasjon på forsiden av pakken. **Må ikke frysese etter tining!**

Ⓒ **Produs congelat rapid.** Condiții de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menționată pe ambalaj. Conținut, valoare nutritivă, greutate netă, număr lot, a se consuma înainte de: informații pe ambalaj. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓒ **Глубоко замороженный продукт.** Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до минимальной даты указанной на упаковке. Содержимое упаковки, Пищевая ценность, Масса нетто, Номер партии, Годен до: Информация на лицевой стороне упаковки. **Не замораживать повторно!**

Ⓒ **Djupfryst produkt.** Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Innehållsförteckning, näringsvärde, nettovikt, lot nummer, bäst före datum: Information på förpackningens framsida. **Frys inte igen!**

Ⓒ **Produkt hlbokozmrazený.** Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Obsah balenia, Výživové údaje, Hmotnosť neto, Sarža, Minimálna trvanlivosť do: Informácie na prednej strane obalu. **Opätovne nezmrázovať!**

Ⓒ **Globoko zamrznjen proizvod.** Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Vsebina vrečke, povprečna hranilna vrednost, neto količina, lot, uporabno najmanj do: informacije na srednji strani paketa. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓒ **Глибоко заморожений продукт.** Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Вміст опаковання, Харчова цінність, Маса нетто, Номер партії, Термін придатності: Інформація на лицевій стороні опаковання. **Не заморозувати повторно!**

Ⓒ **منتج مجمد.** ظروف التخزين: تحت 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية: يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. محتوى العبوة، حقائق التغذية، الوزن الصافي، رقم اللبنة، تاريخ الانتهاء: معلومات في الجزء الأمامي من العبوة. لا تعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

1000 g e





Pineapple

Ananas



Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

195 kJ
47 kcal

2,35%

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt gęboko mrożony / Sũgavkũlmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βραδείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Мũдзатылган өнїм / Giliai užsaldyta produktas / Dzijlї sasaldėts produkts / Diepgevoren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrznjen proizvod / Глибoкo замoрoжeний прoдyкт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓢ Pineapple. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Philippines (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Do not refreeze!**

Ⓢ Ananas. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Philippinen (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓢ Ananas. Produkt gęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Filipiny (1), Kostaryka (2), Wietnam (3). **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓢ Ananass. Sũgavkũlmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuri juures 1 pãev / -6°C temperatuuri juures 1 nãdal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt. pakendit. Pãritoluma: Filipiinid (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Pãrast sulatamist uuesti mitte kũlmutada!**

Ⓢ Piña. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C 1 día / -6°C 1 semana / -12°C 1 mes / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Filipinas (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **No volver a congelar!**

Ⓢ Ananas. Pakastettu tuote. Valmistus sãilyt: **lãmpõtilassa: 0°C - 6°C 1 pãivã / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:** parasta ennen pãivãykseen. Aikuperamaa: Filipiini (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Älã pakasta uudelleen!**

Ⓢ Ananas. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Philippines (1), Costa Rica (2), Viêt Nam (3). **Ne pas recongeler!**

Ⓢ ანანასი. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: ფილიპინები (1), კოსტა-რიკა (2), ვიეტნამი (3). **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓢ Ανανάς. Προϊόν βραδείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Φιλιππίνες (1), Κόστα Ρίκα (2), Βιετνάμ (3). **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓢ Ananas. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: **na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Filipini (1), Kostanika (2), Vijetnam (3). **Nemojte ponovno zamrzavati!**

Ⓢ Ananász. Gyorsfagyasztott termék. Tãrolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejãrati dátum a csomagolãnyagon. Szãrmazási ország: Fũlõp-szigetek (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓢ Ананас. Мũдзатылган өнїм. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Филиппин (1), Коста-Рика (2), Вьетнам (3). **Қайта мũздатпаңыз!**

Ⓢ Ananasas. Giliai užsaldyta produktas. Laikymo sãlygos: **temperatũra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiũrėti galiojimo datã ant pakuotės. Kilmės šalis: Filipinai (1), Kosta Rika (2), Vietnamas (3). **Negalimas pakartotinĩs užsaldymas!**

Ⓢ Ananãs. Dzijlї sasaldėts produkts. Uzglabãšanas apstãkļi: **temperatũra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Filipinas (1), Kostanika (2), Vjetnama (3). **Atkārtoti nesaldēti!**

Ⓢ Ananas. Diepgevoren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Filipijnen (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓢ Ananas. Dypfryst product. Lagringsbetingelser: **ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Filippinene (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **Mã ikke fryses etter tining!**

Ⓢ Abacaxi. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:** ver validade na embalagem. País de origem: Filipinas (1), Costa Rica (2), Vietnã (3). **Não voltar a congelar!**

Ⓢ Ananas. Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatura: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 sãptãmãnã / -12°C 1 lunã / -18°C:** pãnã la data menționatã pe ambalaj. Origine: Filipine (1), Costa Rica (2), Vietnam (3). **A nu se recongela dupã decongelare!**

Ⓢ Ананас. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Филиппины (1), Коста-Рика (2), Вьетнам (3). **Не замораживать повторно!**

Ⓢ Ananas. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C:** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Filipini (1), Kostanika (2), Vietnam (3). **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓢ Ananas. Глибoкo замoрoжeний прoдyкт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Філіппіни (1), Коста-Ріка (2), В'єтнам (3). **Не заморозувати повторно!**

Ⓢ **أناناس.** منتج مجمد. ظروف التخزين: **تحتفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: فيليبي (1)، كوستاريكا (2)، فيتنام (3). لا تعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عليه!**

Ⓢ 菠蘿。 深冻产品。儲存条件: **适宜溫度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C:** 见包装上的最早日期。原产国: 菲律賓 (1), 哥斯達黎加 (2), 越南 (3)。请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumissalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / ვებოთის დონეებზე / Διατροφικές πληροφορίες / Hranjiva vrijednost / Táipéiréic / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturverība / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Información nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Карбова цїнисть / معلومات غذائية / 營養成分:	RI*
Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Energia / Calorías / ენერგეტიკული დონეებზე / Ενέργεια / Energia / Энергия / Energia / Energie / Energetiska värden / Energie / Energi / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Энергетическая цїнисть / الطاقة / 能量:	195 kJ / 47 kcal 2,35%
Fat / Fett / Tuszcz / Rasvad / Grasas / Rasvaas / Lipides / ცხიმო / λιπαρά / Mast / Zsír / Maitap / Riebalai / Tanki / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жирпи / Masiöbe / Жирпи / الدهون / 脂肪:	0,2 g <1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / mllest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tydytynneitä / dont acides grass saturés / ცხიმოვანი მკვებელი / ex tuw ośrołan korporatõva / λιπαρά οξεία / zasićene masne kiseline / ebõlõ zsirsavak / c.ı. қаныққан май қышқылдары / iš kuniŷ yra soõiŷyriebalũgũsũ / tostarp piesãtinãtis / tauksãbes / verzadigde vetzuren / /horar metede fettysyer / dos quais ácidos gordos saturados / din care acizã grasi saturati / в.т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasãene masiöbe / в.т.ч. насыщенные жирные кислоты / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸:	<0,1 g <1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Weglowodary / Süsiõsald / Hidratos de carbono / Hũllyhidraattaja / Glucides / ნახებობები / Υδατάνθρακς / Ugljikohidri / Szẽnhidràt / Коєũрчан / Angliavandeniõ / Oglhidrãti / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Υμεσοδα / Ogljikovihidrãti / Byrnesoat / الكربوهيدرات / 碳水化合物:	8,4 g 3,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / mllest suhkũrad / de los cuales azũcares / josta sokeita / dont sucs / შაქრი / ex tuw ośrołan ośrołara / uũkũjũsũd seetere / ebõlõ oũkor / c.ı. қант / iš kuniŷ oũkũ / tostarp cukuri / indusiel sukers / /horar suũker / dos quais açũcares / din care zahãruri / в.т.ч. сахар / od tega sladkorĩ / в.т.ч. сахар / السكر / 糖 / 其中的糖:	6,5 g 7,2%
Protein / Protein / Bãlko / Valgud / Proteĩnas / Proteĩni / Protẽines / ცოცხ / Πρωτεĩνη / Protein / Fehẽje / Акыза / Bãlmyai / Olbaltumvielas / Enit / Protein / Proteina / Proteine / Белок / Beljakovine / Bãnos / البروتين / 蛋白质:	0,5 g 1%
Salt / Salt / Sol / Sal / Suolaa / Sel / Βαρωλο / Alãm / Sol / Sã / Tya / Oruska / Sãls / Zout / Salt / Sal / Sare / Cons / Sol / Cũns / الملح / 盐:	4,25 mg <1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referençijnã wartość spozycia dla przeciętnej osoby doroszej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გაბოშებულა / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyãrtva részére / Επιδριπτην / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produset for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



5190281517041951

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Puola / Pologne / Πολυωνία / Πολυωνία / Poljska / Lengyelország / Πολυωνία / Lenkija / Polja / Polen / Polen / Polonia / Polonia / Польша / Poljska / Польша / پولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / Netõs / Κοβάρο βάρος / Neto težina / Nettõ súly / Taza sammak / Gynasis svons / Neto masa / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netã / Massa netto / Neto količina / Macãa netto / الوزن الصافي / 淨重:

1000 g e

 LDPE

 AI 48





Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spojyc przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erã numero, Parasta ennen / Numero do lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tãlelszãm, Lejárati dátum / Пакеттик нөмр, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma înainte de / Номер партии, Годен до / Lot, Uprorabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / أفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / رقم النغمة، أفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / 批次号，最好在什么日期之前:



Raspberries

Himbeeren, Maliny



Zdjęcie poglądowe • Ein Übersichtsbild • Overview photo
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

172 kJ
41 kcal
2%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Sügavkülmutatud toode /
 Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βραχείας κατάψυξης /
 Gyorsfagyasztott termék / Giliai užšaldyta produktas / Džilji sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Dypfryst product /
 Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Produkt hlbokozmrzazeny /
 Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓜ **Raspberries.** Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Serbia. **Do not refreeze!**

Ⓜ **Himbeeren.** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Serbien. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓜ **Maliny.** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Serbia. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓜ **Maliny.** Produkt hluboce zmrazený. Podminky skladování: **při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Srbsko. **Znovu Nerozmrazovat!**

Ⓜ **Vaarikad.** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt pakendit. Päriloomaa: Serbia. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓜ **Frambuesas.** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Serbia. **No volver a congelar!**

Ⓜ **Vadelma.** Pakastettu tuote. Valmistä säily: **lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:** parasta ennen päiväyksen. Alkuperämaa: Serbia. **Älä pakasta uudelleen!**

Ⓜ **Framboises.** Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Serbie. **Ne pas recongeler!**

Ⓜ **ყავისფერი პირობული.** შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: სერბეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓜ **Κόκκινα Βατόμουρα.** Προϊόν βραχείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Σερβία. **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓜ **Málna.** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárati dátum a csomagoláson. Származási ország: Szerbia. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓜ **Aviétés.** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Serbija. **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓜ **Avenes.** Džilji sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Serbija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓜ **Frambozen.** Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Servië. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓜ **Bringebeær.** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: **ved følgende temperatur: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Serbia. **Må ikke fryses etter tining!**

Ⓜ **Framboesas.** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:** ver validade na embalagem. País de origem: Sérvia. **Não voltar a congelar!**

Ⓜ **Zmeurá.** Produs congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatura: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Serbia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓜ **Малини.** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Сербия. **Не замораживать повторно!**

Ⓜ **Maliny.** Produkt hlbokozmrzazeny. Skladovanie: **apri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:** vid minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Srbsko. **Opätovne nezmravovat!**

Ⓜ **Maline.** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C:** glej uporabno navodilo do na pakiranju. Poreklo: Srbija. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓜ **Малини.** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Сербія. **Не заморозувати повторно!**

Ⓜ **توت الطریق:** منتج مجمد. ظروف التخزين: **توت الطریق:** درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية. يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: سربيا. لا تُعد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Ⓜ **树莓。** 深冻产品。储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C:** 见包装上的最早日期。原产国: 塞尔维亚。请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintovo / Valeur nutritive / ગણતરી કરવામાં આવેલા / Διατροφικά δεδομένα / Tápérték / Maistinė vertė / Isturvetiba / Voedingwaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Výchovné údaje / Proprejna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية / 营养成分		RI*
Energy / Energie / Energia / Energie / Energia / Valor Energético / Energia / Calories / ენერჯეტიკული დონეები / Ενέργεια / Energia / Energia / Energetiska värden / Energie / Energi / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energia / Energijska vrednost / Энергетична цінність / الطاقة / 能量	172 kJ / 41 kcal	2%
Fat / Fett / Tuzsaz / Tuk / Rasvad / Grasso / Rasvna / Lipides / ცხიმი / Lipidi / Zbir / Riebalai / Tuki / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жир / Tuky / Maizobe / Жир / الدهون / 脂肪	0,8 g	1,10%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tydyttyneitä / dont adides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / τα των οποίων ημερομηνία λιπαρά οξέα / eből zsírsavak / is kurzja puu soolijui riebaku nigžin / tostarp piesātinātās taukskābes / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенние жирные кислоты / z toho nasycené mastné kyseliny / od tega nasičene maizobe / в т.ч. насыщені жирині кислоти / منها المشبعة / 其中的饱和脂肪酸	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegliwodany / Sacharidy / Šisiveskiud / Hidratos de carbono / Hühidratteja / Glúcides / ნახშირწყლები / Υδατάνογκ / Saccharid / Angliavandeniai / Oglikhidri / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводи / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物	4,1 g	1,6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / millest suhkurid / de los cuales azúcares / josta sokeria / dont sucres / ζαχάρια / εκ των οποίων οι αχάριοι / eből cukor / is kurzja cukry / tostarp cukuri / indusiel suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zahăruri / в т.ч. сахар / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. сахар / السكريات / 其中的糖	3,2 g	3,5%
Protein / Protein / Białko / Bilkoviny / Valgud / Proteinas / Proteini / Proteines / ცილა / Πρωτεϊνη / Fehérje / Baltymai / Olbaltumvielas / Eiwit / Protein / Proteina / Proteine / Bencok / Biełkoviny / Bejalkovine / Bincok / البروتين / 蛋白質	1,0 g	2%
Salt / Salz / Sól / Sól / Sool / Sal / Sulaaa / Sal / Βαροςολο / Alami / Sá / Bnska / Sals / Zout / Salt / Sal / Sare / Com / Sol / Sal / Gms / الملح	4,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
 *Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
 *Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Toodelud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გაბრუნებულია / Παράγεται για / Gyártva részére / Pagaminta / Razots / Geproduceerd voor / Produzet for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Distributor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
 ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
 tel. +48 (12) 370 34 20
 e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polen / Polska / Polsko / Poola / Polonia / Puola / Pologne / Πολωνία / Polulvnia / Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polen / Polonia / Polonia / Польша / Polsko / Poljska / Польша / بولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Cistá hmotnost / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / βέρος / Καθαρό βάρος / Nettó súly / Grynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Massa netto / Hmotnost netto / Neto količina / Masa NETTO / الوزن الصافي / 净重:

1000 g e



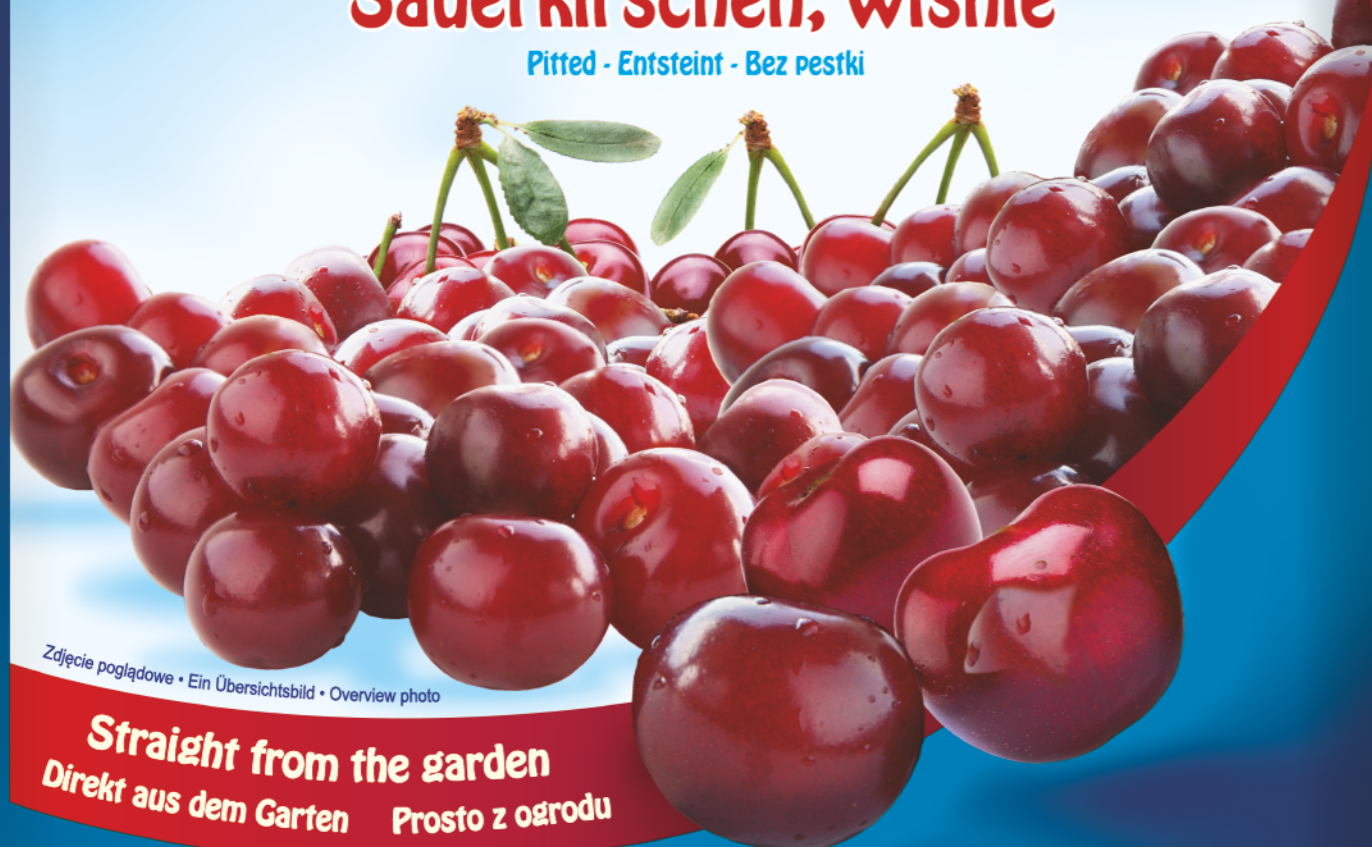
Batch number, Best before date / Lot number, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spozyc przed / Císlo šarže, Datum trvanlivosti / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero / Numero do lot, A consumer avant / Зарядки номер / 批發日期 / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Parinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferència antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Sarža, Minimalna trvanlivost do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партии, Термін придатності / المحدث / رقم الدفعة، أفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد



Sour cherries

Sauerkirschen, Wiśnie

Pitted - Entsteint - Bez pestki



Zdjęcie poglądowe • Ein Übersichtsbild • Overview photo

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

232 kJ
56 kcal
3%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βραδείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Мүздатылган өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dzijlji sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Produto ultra congelação / Produz congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓢ Sour Cherries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C**: see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

Ⓢ Sauerkirschen. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C**: bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓢ Wiśnie. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C**: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓢ Kirsid. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C**: parim enne: vt. pakendil. Päriloomaa: Poola. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓢ Guindas. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C**: ver fecha de caducidad, País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

Ⓢ Kirsikka. Pakastettu tuote. Valmistä säily: **lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C**: parasta ennen päiväkseen. Alkuperämaa: Puola. **Älä pakasta uudelleen!**

Ⓢ Cerises Griottes. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C**: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. **Ne pas recongeler!**

Ⓢ ანჯაბი ზღაპალი. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C**: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოების ქვეყანა: პოლანდია. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓢ Βύσσινα. Προϊόν βραδείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C**: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓢ Kiselo trešnje. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: **na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C**: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. **Nemojte ponovno zamrzavati!**

Ⓢ Meggyek. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C**: on: lejárati dátum a csomagoláson. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztni tilos!**

Ⓢ Шле. Мүздатылган өнім. Сақтау шарттары: **температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C**: пакетте көрсетілген минималды кыңе дейін. Шығарылған елі: Польша. **Қайта мүздатпаныз!**

Ⓢ Vyšnios. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C**: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. **Negalimas pakartotinai užšaldyti!**

Ⓢ Kirsí. Dzijlji sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C**: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. **Atkārtoti nesaldēt!**

Ⓢ Zure kersen. Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C**: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓢ Cerejas ácidas. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C**: ver validade na embalagem. País de origem: Polónia. **Não voltar a congelar!**

Ⓢ Višine. Produz congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C**: până la data menționată pe ambalaj. Origine: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓢ Вишня. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C**: до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. **Не замораживать повторно!**

Ⓢ Višnje. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C**: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓢ Вишня. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C**: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморожувати повторно!**

Ⓢ الكرز الحامض. منتج مجمد. ظروف التخزين: **يحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -6 إلى -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -12 إلى -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عليه!**

Ⓢ 草莓 · 深冻产品 · 储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1 天 / -6°C 1 周 / -12°C 1 月 / -18°C**: 见包装上的最早日期 · 原产国: 波兰 · 请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisalaane teave / Valor nutritiva / Ravintoarvo / Valeur nutritive / ჯგერძოთი დონეზღუდვები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tǎberték / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية / 营养成分	RI*
Energy / Energia / Energia / Energia / Valor Energético / Energia / Calories / ენერგია / Ενέργεια / Energie / Energie / Energie / Энергия / Energia / Energijska vērtība / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Энергетична цінність / الطاقة / 能量	232 kJ / 56 kcal 3%
Fat / Fett / Tuzsca / Rasvad / Grasa / Basvaa / Lipides / ცხეობი / Һәмәт / Mast / Zsir / Mastnáp / Riebalai / Tauski / Vet / Gordura / Lipide / Жирни / Mastõbe / Жирни / الدهون / 脂肪	0,1 g <1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttynyt / dont acides gras saturés / ცხობივანი მკვებები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasiacene masne kiseline / ebblő zsírsavak / c.і. насыщeннaя май қышқылдары / йс кургуу яса соддугу riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / verzadigde veturen / dos quais ácidos gordos saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насочени жири / кислоты / المشبعة / 饱和脂肪酸	<0,1 g <1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Weglowodany / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiidhüdratid / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατών/σάκχα / Ugljikohidrati / Šzénhidrát / Ковісугары / Angliavandeniai / Ogljikováti / Koohidratan / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物	11,4 g 4,4%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / millest suhkru / de las cuales azúcares / josta sokera / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχα / шкандуци сецере / ebblő cukor / c.і. қанд / йс кургуу сугар / tostarp cukuri / indusief suikers / des quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات / 其中的糖	8,9 g 9,9%
Protein / Protein / Białko / Valgud / Proteinas / Proteini / Protéines / ცილა / Протейн / Protein / Fehérje / Ақуыа / Baltymai / Obaltumvielas / Eiwit / Proteina / Proteine / Белок / Белјаковине / بروتين / 蛋白质	0,9 g 1,8%
Salt / Salt / Soł / Sool / Sal / Suolaa / Sel / Βαριόλιο / Alkali / Sol / Sól / Tyń / Oruska / Sáb / Zout / Sal / Sare / Cons / Sol / Cmb / الملح / 盐	12,75 mg <1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გადამამუშავებელი / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Επιρίπτεται / Pagaminta / Ražots / Geoproduceerd voor / Produzido para / Produz pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 122 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Puola / Pologne / Πολωνία / Polokuvia / Poljska / Lengyelország / Польша / Lenkija / Polija / Polen / Polónia / Polonia / Pольша / Poljska / Польша / بولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Κοβαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Taza sarmaq / Gynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Massa netto / Neto količina / Masa netto / الوزن الصافي / 净重:

1000 g e



Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Pakettik nimir, Дейин жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferencia antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / المعدد / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد:

Golden garden

Sweet cherries

Süßkirschen, Czeresnie

1000 g e

per portion (100 g)

264 kJ
63 kcal
3,1%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Gyorsfagyasztott termék / Gillai užšaldyta produktas / Dzijl sasaldets produkts / Diepgevoren product / Produto ultra congelação / Produis congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrzljen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

Ⓞ Sweet cherries. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C;** see best before date on the packaging. Country of origin: Greece. **Do not refreeze!**

Ⓞ Süßkirschen. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C;** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Griechenland. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓞ Czeresnie. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C;** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Grecja. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓞ Magus kirsid. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C;** parim enne: vt pakendilt. Päritoluma: Kreeka. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓞ Cerezas silvestres. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C dia 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C;** ver fecha de caducidad. País de Origen: Grecia. **No volver a congelar!**

Ⓞ Cerises. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C;** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Grèce. **Ne pas recongeler!**

Ⓞ ტკბილი ჯიშის ხაჭაპური. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C;** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: საბერძნეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓞ Cseresznyeek. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on.** lejárati dátum a csomagoláson. Származási ország: Görögország. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓞ Vyšnios. Gillai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C;** skaitit deriguma terminu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Grieķija. **Negatīmas pakartotinis užšaldymas!**

Ⓞ Saldais ķiršis. Dzijl sasaldets produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C;** skaitīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Grieķija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓞ Zoete kersen. Diepgevoren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C;** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Griekenland. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓞ Cerejas. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C;** ver validade na embalagem. País de origem: Grécia. **Não voltar a congelar!**

Ⓞ Cireşe. Produis congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatura: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C;** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Grecia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓞ Черешни. Глибоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C;** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Греция. **Не замораживать повторно!**

Ⓞ Češnje. Globoko zamrzljen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C;** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Grčija. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓞ Черешні. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C;** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Греція. **Не заморозувати повторно!**

Ⓞ ثمر الحليق : منتج مجمد. ظروف التخزين: **منخفضة درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية.** يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء الموزن على العبوة. بلد المنشأ: اليونان. **لا تعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Ⓞ 甜櫻桃. 深冻产品。储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C;** 见包装上的最早日期。原产国: 希腊。请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisalan teave / Valor nutritional / Valeur nutritive / ცვლადები / Գրգռվածքներ / Táplérték / Maistina vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Informaço nutritional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Poprrečna hranilna vrednost / Хар-сва циничь / معلومات غذائية / 营养成分:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Calories / ენერჯეტიკული ღირებულებები / Energia / Energetiska värden / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Бьеретна циничь / الطاقة / 能量:	264 kJ/ 63 kcal	3,1%
Fat / Fett / Tuszcz / Rasvad / Grasa / Lipides / ცხიმები / Zair / Riebalsi / Tauri / Vet / Gordura / Lipide / Жирно / Masłobe / Жирно / الدهون / 脂肪:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / millest küllastatud rasvhapped / de las cuales saturadas / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მკვებები / ebből zsírsavak / iš kurių yra sočiųjų riebiųjų / tostap piesātinātās taukskābes / verzadigde veturen / dos quais ácidos gordos saturados / din care adži grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насыщен жиры кислоты / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Weglodary / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Glucides / ნახშირწყლები / Šečhidri / Angliavandeniai / Oghidráti / Koolhydraten / Hidratos de carbono / Glucide / Υμεσους / Ogljikovi hidrati / Byrnesodn / الكربوهيدرات / 碳水化合物:	16,0 g	6,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / millest sühkrud / de los cuales azúcares / dont sucrés / შაქრი / ebből cukor / iš kurių cukry / tostap cukuri / inclusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. сахар / منها السكريات / 其中的糖:	12,8 g	14,2%
Protein / Protein / Bialko / Valguja / Proteinas / Proteïnes / ცილა / Fehérje / Balthyma / Olbaltumnieks / Ewiti / Proteina / Proteine / Benok / Beljakovine / Brotein / البروتين / 蛋白質:	1,1 g	2,2%
Salt / Salz / Sól / Sool / Sal / Sel / მარილი / Só / Truska / Sals / Zout / Sal / Sare / Conis / Sol / Gnis / الملح / 盐:	0 mg	0%

The fruits of Sweet cherries should be washed and thermally treated before consumption.
*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýna wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Poids net / წონა / Nettó súly / Gynysis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Macca netto / Neto količina / Maca netto / الوزن الصافي / 淨重:

1000 g e

LDPE AM 48

5 902815 704034

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და დაცვა / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferència antes de / Numa lot, A se consuma înainte de / Номер партії, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / 批次号, 最好在什么日期之前:

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Produit pour / გამომწვეულია / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produzido para / Produis pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:

Uadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Pologne / პოლონეთი / Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polonia / Polonia / Польша / Pojska / Польща / بولندا / 波兰

Golden Garden

Berry mix

Beerenmischung, Mieszanka owoców jagodowych

1000 g e

per portion (100 g)
232 kJ
56 kcal
2,8%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Gyorsfagyasztott termék / Gillai užšaldyta produktas / Džili sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Produto ultra congelação / Proodus congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrzljen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

Ⓔ Berry mix: Blackcurrant, Redcurrant, Strawberry, Blackberry, Blueberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

Ⓕ Beerenmischung: Schwarze Johannisbeere, Rote Johannisbeere, Erdbeere, Brombeere, Heidelbeere, Himbeere. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓖ Mieszanka owoców jagodowych: Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Truskawka, Jezyna, Jagoda, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓖ Marjasegu: Must sõstar, Punane sõstar, Maasikas, Murakas, Mustikas, Vaanikas. Sügavkülmutatud toode. Hoitumise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt pakendil. Päritoluma: Poola. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓔ Frutas del bosque: Grosella negra, Grosella roja, Fresa, Mora, Mirtillo, Frambuesa. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

Ⓔ Melange de baies: Cassis, Groseille, Fraise, Mûre, Myrtille, Framboise. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. **Ne pas recongeler!**

Ⓔ ზედა ნაწილი: შავი მცხარა, წითელი მცხარა, მარწყვი, მწვანე, მწვანე, მწვანე, ყივლი, გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓔ Bogoyógyműlcs keverék: Fekete ribizli, Piros ribizli, Szamóca, Fekete szeder, Fekete áfonya, Málna. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓔ Uogu mišinys: Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Braškių, Gervuogių, Mėlynių, Aviečių, Gillai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. **Negalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓔ Ogu mix: Upenes, Jäpogas, Zemenje, Kazenes, Mellenu, Avenes. Džili sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓔ Bessenmix: Zwarle bes, Rode bes, Aardbei, Braam, Bosbes, Framboos. Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓔ Frutas vermelhas: Groselha preta, Groselha vermelha, Morango, Amora, Mirtilo, Framboesa. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:** ver validade na embalagem. País de origem: Polónia. **Não voltar a congelar!**

Ⓔ Amestec de fructe: Coacăze negre, Coacăze roşii, Căpşuni, Mure, Afine, Zmeură. Proodus congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓔ Ягодный микс: Чёрная смородина, Красная смородина, Клубника, Ежевика, Черника, Малина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. **Не замораживать повторно!**

Ⓔ Mešanica jagodičja: Ribez črni, Ribez rdeči, Jagoda, Robida, Borovnica, Malina. Globoko zamrzljen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C:** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓔ Ягідна суміш: Смородина, Порічка, Полуниця, Ожина, Чорниця, Малина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморожувати повторно!**

Ⓔ فراكه مشكله: عنب الثعلب شجرة، كشمش أحمر، الفراولة، ثمر العليق، توت بري، توت العليق، منتج مجمد. ظروف التخزين: **يحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12/-18 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18/-12 درجة مئوية بعد إزالة الثلج عنه!** لا تُجمد المنتج بعد إزالة الثلج عنه!

Ⓔ 浆果混合物: 黑加仑、红醋栗、草莓、黑莓、蓝莓、树莓。深冻产品。储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C:** 见包装上的最早日期。原产国: 波兰。请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisalane teave / Valor nutritional / Valeur nutritive / გვერდითი ღირებულებები / Táipérték / Maistine vertė / Uzturvertība / Voedingwaarde / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية / 营养成分:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Calorías / ენერგეტიკული ღირებულებები / Energia / Energiija / Energetická vertība / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Бирепречна цінність / الطاقة / 能量:	232 kJ / 56 kcal	2,8%
Fat / Fett / Tuzsch / Rasvad / Grasas / Lipides / ცხიმი / Zsir / Riebalai / Tauki / Vet / Gordura / Lipide / Жирни / Maščobe / Жирни / الدهون / 脂肪:	0,34 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მკვებები / ebből zsírsavak / iš kurių yra sočiųjų riebiųjų / tostarp piesātinātās taukskābes / verzadigde veturen / dos quais ácidos gordos saturados / din care ați grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насыщен жиры кислоты / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegloowodary / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Glucides / ნახშირწყლები / Šečninai / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Koolhydraten / Hidratos de carbono / Glucide / Углевода / Odjivkovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物:	11,04 g	4,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / millest suhkrud / de los cuales azúcares / dont sucres / შაქარი / ebből cukor / iš kurių cukrai / tostarp cukuri / inclusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. сахар / منها السكر / 其中的糖:	8,32 g	9,2%
Protein / Protein / Białko / Valgud / Proteinas / Proteïnes / ცილა / Feheje / Baltymai / Olbaltumvielas / Eiwit / Proteina / Proteine / Białko / Beljakovine / Eiwok / البروتين / 蛋白質:	1,1 g	2,2%
Salt / Salt / Sól / Sool / Sal / Sel / მარილი / Sól / Druska / Sals / Zout / Sal / Sare / Cones / Sol / Gmb / الملح / 盐:	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýjina wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Produit pour / გაყინული პროდუქტი / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produzido para / Proodus pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / إنتاجه لصالح / 生产:

quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Pologne / პოლონეთი / Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polónia / Polonia / Польша / Poljska / Польша / بولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Poids net / წიფის / Nettó súly / Grynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Massa netto / Neto količina / Masa netto / الوزن الصافي / 淨重:

1000 g e

LDPE AM 48

5 902815 170402 7

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Número de lote, Fecha de caducidad / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Tételszám, Lejárati dátum / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / 批次号，最好在日期之前:



Forest berry mix

Waldbeerenmischung
Mieszanka owoców leśnych



Zjęcie poglądowe • Ein Übersichtsbild • Overview photo
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

231 kJ
55 kcal
2,75%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado /
Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Gyorsfagyasztott termék / Giliai užšaldyta produktas /
Dziłj sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Produto ultra congelação / Proodus congelat rapid /
Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrzljen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓔ **Forest berry mix:** Blackcurrant, Redcurrant, Strawberry, Blackberry, Blueberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

Ⓕ **Waldbeerenmischung:** Schwarze Johannisbeere, Rote Johannisbeere, Erdbeere, Brombeere, Heidelbeere, Himbeere. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓖ **Mieszanka owoców leśnych:** Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Truskawka, Jeżyna, Jagoda, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓖ **Metsamarjade segu:** Must sõstar, Punane sõstar, Maasikas, Murakas, Mustikas, Vaanikas. Sügavkülmutatud toode. Houstumise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt pakendil. Päriloomaa: Poola. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓔ **Mezcla de bayas del bosque:** Grosella negra, Grosella roja, Fresa, Mora, Mirtillo, Frambuesa. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

Ⓖ **Fruits des bois:** Cassis, Groseille, Fraise, Mûre, Myrtille, Framboise. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. **Ne pas recongeler!**

Ⓔ **ცის კენკრის მზღვა:** შავი მთხარე, წითელი მთხარე, მარწყვი, მუცალი, მთვლე, ჭლით, გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓔ **Μείγμα Φρούτων του δάσους:** Μαύρο Φραγκοστάφυλο, Κόκκινο Φραγκοστάφυλο, Φράουλα, Μαύρο Βατόμουρο, Μύρtila, Κόκκινο Βατόμουρο. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓔ **Erdel boggygyimölcs keverék:** Fekete Ribizli, Piros Ribizli, Szamóca, Fekete Szeder, Fekete Áfonya, Málna. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓔ **Miško ogu mišinys:** Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Braškiai, Genuočių, Vyšnia, Avenė. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesis / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. **Ne galimas pakartotinis užšaldymas!**

Ⓔ **Meža ogu mix:** Upenes, Jāņogas, Zemeņu, Kazenes, Mellenes, Avenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūrā: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓔ **Bosbessen mix:** Zwarte bes, Rode bes, Aardbei, Braam, Bosbessen, Framboos. Diepgevroren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓔ **Mix de bagas silvestres:** Groselha preta, Groselha vermelha, Morango, Amora, Mirtillo, Framboesa. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:** ver validade na embalagem. País de origem: Polónia. **Não voltar a congelar!**

Ⓔ **Amestec de fructe de pădure:** Coacăze negre, Coacăze roșii, Căpșuni, Mure, Afine, Zmeură. Proodus congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Originile: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓔ **Смесь лесных ягод:** Чёрная смородина, Красная смородина, Клубника, Ежевика, Черника, Малина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. **Не замораживать повторно!**

Ⓔ **Gozdni sadeži mix:** Ribez črni, Ribez rdeči, Jagoda, Robida, Borovnica, Malina. Globoko zamrzljen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C:** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓔ **Суміш лісових ягід:** Смородина, Порічка, Полуниця, Ожина, Чорниця, Малина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморожувати повторно!**

Ⓔ **混合野生丛林浆果:** 黑加仑、红醋栗、草莓、黑莓、蓝莓、树莓。深冻产品。储存条件: **适宜温度: 0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C:** 见包装上的最早日期。原产国: 波兰。请勿再次冷冻!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisaalne teave / Valor nutritional / Valeur nutritive / ჯვრითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Táplérték / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية / 营养成分		RI*
Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energia / Energija / Enerjetská vertība / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Ενεργειακή τιμότητα / 能量	231 kJ / 55 kcal	2,75%
Fat / Fett / Tuzsuz / Rasvad / Grasas / Lipides / ცხიმი / Λιπαί / Zsir / Riebalai / Tauki / Vet / Gordura / Lipide / Жир / Maizöbe / Жир / الدهون / 脂肪	0,3 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / mllest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / ebből zsírsavak / iš kaitų yra sojųjų riebalų rūgštys / tostar piesātinātās taukskābes / verzadigde vetzuren / dos quais ácidos gordos saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщеные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насыщен жиры кислот / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegloводары / Süsiveszkud / Hidratos de carbono / Glúcides / ნახშირწყლები / Βαθάρματα / Szénhidrát / Angliavandeniai / Ogljhidrati / Koolhydraten / Hidratos de carbono / Glucide / Υπερωμα / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物	13,4 g	5,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / mllest suhkud / de los cuales azúcares / dont sucs / შაქარი / εκ των οποίων όσχαρη / ebből cukor / iš kaitų cukri / tostar kulturi / indusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات / 其中的糖	7,6 g	8,4%
Protein / Protein / Białko / Valgud / Proteinas / Proteínas / ცილა / Πρωτεϊν / Fehérje / Baityma / Olbalumvidas / Eiwit / Proteina / Proteine / Białko / Beljakovine / Eiwok / البروتين / 蛋白質	1,2 g	2,4%
Salt / Salt / Sól / Sool / Sal / Sel / Ծիւրկո / Alkali / Sól / Druska / Sól / Zout / Salt / Sare / Cons / Sol / Gm / الملح / 盐	2,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýjina wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Produit pour / გაყინული პროდუქტი / Παράγεται για / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produzido para / Proodus pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Pologne / Πολωνία / Πολωνία /
Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polónia / Polonia / Польща / Poljska /
Польша / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto /
Netokaal / Peso neto / Poids net / წიფის /
Κετόβό βάρος / Nettó súly / Gynasis svoris /
Neto masa / Netto gewicht / Neto liquido /
Greutate netă / Macca netto / Neto količina /
Maca netto / الوزن الصافي / 淨重:

1000 g e



Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum /
Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de
lote, Fecha de caducidad / Numero du lot, A consumerer avant / პარტიის ნომერი
და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Tételszám, Lejárati dátum /
Senjós numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš /
Lotnummer, Vervalidatum / Lote, Consumir de Preferència antes de / Numar lot,
A se consuma înainte de / Номер партии, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do /
Номер партії, Термін придатності / أفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد /
批次数, 最好在什日期之前:



Summer fruit mix

Sommerfruchtmischung Mieszanka owoców letnich



Zdjęcie poglądowe • Ein Übersichtsbild • Overview photo

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

per portion (100 g)

230 kJ
55 kcal

2,7%*

1000 g e

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado /
Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθιάς κατάψυξης / Gyorsfagyasztott termék / Giliai užšaldyta produktas /
Dziłj sasaldëts produkts / Diepgevoren product / Produto ultra congelação / Proodus congelat rapid /
Глубоко замороженный продукт / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد / 深冻产品

Ⓒ **Summer fruit mix:** Blackcurrant, Redcurrant, Blackberry, Sour cherry, Strawberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: **at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. **Do not refreeze!**

Ⓓ **Sommerfruchtmischung:** Schwarze Johannisbeere, Rote Johannisbeere, Brombeere, Sauerkirsche, Erdbeere, Himbeere. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: **in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:** bis Ende des Mindesthaltbarkeitsdatums. Ursprungsland: Polen. **Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!**

Ⓔ **Mieszanka owoców letnich:** Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Jeżyna, Wiśnia, Truskawka, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: **w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. **Nie zamrażać ponownie!**

Ⓕ **Suvemarjade segu:** Must sõstar, Punane sõstar, Murakas, Hapu kirss, Maasikas, Vaarikas. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: **0°C - 6°C temperatuuril juures 1 päev / -6°C temperatuuril juures 1 nädal / -12°C temperatuuril juures 1 kuu / -18°C:** parim enne: vt. pakendit. Päriloomaa: Poola. **Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!**

Ⓖ **Mix de frutas de verano:** Grosella negra, Grosella roja, Mora, Cereza, Fresa, Frambuesa. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: **a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. **No volver a congelar!**

Ⓗ **Mélange de fruits d'été:** Cassis, Groseille, Mûre, Cerise, Fraise, Framboise. Produit surgelé. Condition et température de stockage: **à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. **Ne pas recongeler!**

Ⓒ **საზღვრული ხოლმის ნაზღო:** შავი მცხარი, წითელი მცხარი, მყვალა, ალუბალი, მარწყვი, ვიწრო, გავრცელებული პრუდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

Ⓓ **Μίγμα καλοκαιρινών φρούτων:** Μαύρο Φραγκοστάφυλο, Κόκκινο Φραγκοστάφυλο, Μαύρο Βατόμουρο, Βίσσωνα, Φράουλα, Κόκκινο Βατόμουρο. Προϊόν βαθιάς κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: **σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. **Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!**

Ⓗ **Nyári gyümölcskeverék:** Fekete ribizli, Piros ribizli, Fekete szeder, Magozott meggy, Szamóca, Málna. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: **0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:** lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. **Újrafagyasztani tilos!**

Ⓖ **Vaisių mišinys:** Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Gervuogiai, Vyšnia, Braškiai, Aviečiai. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 savaitė / -12°C 1 mėnesį / -18°C:** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. **Neįgalimas pakartotinai užšaldymas!**

Ⓕ **Vasaras augļu maisījums:** Upenes, Jānogas, Kazenes, Kirsī, Zemeņu, Avenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: **temperatūra: 0°C - 6°C 1 diena / -6°C 1 nedēļa / -12°C 1 mēnesis / -18°C:** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. **Atkārtoti nesasaldēt!**

Ⓓ **Zomerfruit mix:** Zwartte bes, Rode bes, Braam, Zure kers, Aardbei, Framboos. Diepgevoren product. Opslagcondities: **bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. **Niet opnieuw invriezen!**

Ⓔ **Mix Frutas de Verão:** Groselha preta, Groselha vermelha, Amora, Cereja, Morango, Framboesa. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: **manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:** ver validade na embalagem. País de origem: Polónia. **Não voltar a congelar!**

Ⓖ **Amestec de fructe de vara:** Coacăze negre, Coacăze roşii, Mure, Vişine, Căpşuni, Zmeură. Proodus congelat rapid. Condiții de depozitare: **la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:** până la data menționată pe ambalaj. Originile: Polonia. **A nu se recongela după decongelare!**

Ⓗ **Фруктовая смесь летняя:** Черная смородина, Красная смородина, Ежевика, Вишня, Клубника, Малина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: **при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. **Не замораживать повторно!**

Ⓖ **Poletni sadni mix:** Ribez črni, Ribez rdeči, Robida, Višnja, Jagoda, Malina. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: **pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C:** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. **Ne zamrzujte ponovno!**

Ⓖ **Фруктова суміш літня:** Смородина, Порічка, Ожина, Вишня, Полуниця, Малина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: **при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. **Не заморожувати повторно!**

Ⓖ **مزيج فاكهة الصيف:** عنب التلعب شجرة، كشمش أحمر، ثمر العليق، كرز حمض، الفراولة، توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين: **يحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد / 6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد / -18 درجة مئوية.** يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المذكور على العبوة. بلد المنشأ: بولندا. **لا تُعيد جميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Ⓖ **濃郁夏季混合水果:** 黑加侖、紅醋栗、黑莓、酸櫻桃、草莓、樹莓。深冻产品。儲存條件：**適宜溫度：0°C - 6°C 1天 / -6°C 1周 / -12°C 1月 / -18°C：**見包裝上的最早日期。原產國：波蘭。**請勿再次冷凍！**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Toitumisalane teave / Valor nutritional / Valeur nutritive / კვდიბოი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Táipéiték / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Información nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية / 营养成分:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energia / Valor Energético / Calorías / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energia / Energijska vertība / Energie / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Ενεργειακή τιμωτική / 能量:	230 kJ / 55 kcal	2,7%
Fat / Fett / Tuzszak / Rasvad / Grasas / Lipides / ცხიბობი / Λιπαρά / Zsir / Riebalai / Tauli / Vet / Gordura / Lipide / Жирны / Maizöbe / Жирны / الدهون / 脂肪:	0,3 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / mllest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / dont acides gras saturés / ცხიბობიდან მყვები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / ebből zsírsavak / iš kurių yra sojųjų riebalų rūgštys / tostar piesātinātās taukskābes / verzadigde veturen / dos quais ácidos gordos / Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насыщен жиры кислот / منها الدهون المشبعة / 其中的饱和脂肪酸:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Wegloводары / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Glúcides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Szénhidrát / Angliavandeniai / Ogljikováti / Koolhydraten / Hidratos de carbono / Glucide / Υπερωδα / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات / 碳水化合物:	10,4 g	4,0%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / mllest suhkud / de los cuales azúcares / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων οι σάκχαροι / ebből cukor / iš kurių cukrai / tostar culuri / inclusief suikers / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات / 其中的糖:	8,0 g	8,9%
Protein / Protein / Bialko / Valgud / Proteinas / Proteínas / ცილა / Πρωτεΐνη / Fehérje / Baltymai / Ūbalbuminai / Eiwit / Proteina / Proteine / Белок / Beljakovine / Eiwok / البروتين / 蛋白質:	1,0 g	2,0%
Salt / Salt / Sól / Sool / Sal / Sel / მარილი / Αλάτι / Sól / Druska / Sól / Zout / Salt / Sare / Con / Sal / Gm / الملح / 盐:	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenčnýjina wartość spozycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Toodetud tellimisel / Producido para / Produit pour / გაყინული პროდუქტი / Παράγεται για / Gyártva részére / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produzido para / Proodus pentru / Произведено для / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح / 生产:



Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl



519028151704690

Poland / Polen / Polska / Poola / Polonia / Pologne / ჰოლანდია / Πολωνία / Lengyelország / Lenkija / Polija / Polen / Polónia / Polonia / Польша / Poljska / Польща / بولندا / 波兰

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Netokaal / Peso neto / Poids net / წიფის / Κοθαρό βάρος / Nettó súly / Gynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Peso líquido / Greutate netă / Macca netto / Neto količina / Maca netto / الوزن الصافي / 淨重:

1000 g e

LDPE AM 48

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Tételtzám, Lejárati dátum / Senjos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Lote, Consumir de Preferència antes de / Numar lot, A se consuma înainte de / Номер партии, Годен до / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / أفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد / رقم الدفعة، 最好在什日期之前: